

Indice

Unità introduttiva 10–11

Titolo: Foto di gruppo	
Contenuti linguistici e funzionali:	Presente indicativo di <i>essere</i> <i>Saluti e convenevoli</i> <i>Chiedere e comprendere</i> <i>città di provenienza,</i> <i>nazionalità e professione</i>
Pronuncia e grafia:	Intonazione espressiva nei saluti

Unità 1 12–13

Titolo: Festa a sorpresa	
Contenuti linguistici e funzionali:	Presente indicativo <i>Vorrei</i> + indicativo <i>Esprimere e comprendere</i> <i>auguri e apprezzamenti</i>
Pronuncia e grafia:	Intonazione esclamativa

Unità 2 14–17

Titolo: Tombola dei luoghi	
Contenuti linguistici e funzionali:	Nomi di luoghi pubblici <i>Esprimere e comprendere</i> <i>richieste</i>
Pronuncia e grafia:	Accento di parola

Unità 3 18–19

Titolo: Al telefono	
Contenuti linguistici e funzionali:	Presente indicativo di <i>avere</i> <i>Descrivere l'aspetto fisico</i> <i>Chiedere, comprendere e</i> <i>dire l'età</i>
Pronuncia e grafia:	Intonazione interrogativa

Unità 4 20–21

Titolo: Il mio quartiere	
Contenuti linguistici e funzionali:	<i>C'è – ci sono</i> L'articolo determinativo Preposizioni <i>Comprendere semplici</i> <i>localizzazioni</i>
Pronuncia e grafia:	<i>ci < > chi</i> <i>ce < > che</i>

Unità 5 22–23

Titolo: Ascoltando la segreteria telefonica	
Contenuti linguistici e funzionali:	Nomi propri maschili e femminili <i>Formulare e comprendere</i> <i>un invito</i>
Pronuncia e grafia:	Posizione dell'accento in alcuni nomi propri

Unità 6 24–26

Titolo: Tombola dei lavori	
Contenuti linguistici e funzionali:	Presente indicativo Plurale dei nomi <i>Comprendere e dare brevi</i> <i>informazioni su lavori</i>
Pronuncia e grafia:	Posizione dell'accento in forme verbali

Unità 7 27–29

Titolo: Camera in affitto	
Contenuti linguistici e funzionali:	<i>Dare e comprendere</i> <i>informazioni su camere</i>
Pronuncia e grafia:	Intonazione interrogativa

Unità 8 30–32

Titolo: Quale stagione?	
Contenuti linguistici e funzionali:	Presente indicativo di <i>preferire</i> Presente indicativo dei verbi modali <i>Esprimere e comprendere</i> <i>preferenze e gusti</i>
Pronuncia e grafia:	<i>sce / sci < > sche / schi</i>

Unità 9 33–36

Titolo: Una cena importante	
Contenuti linguistici e funzionali:	<i>Ci vuole – ci vogliono</i> <i>Chiedere, comprendere e</i> <i>dare istruzioni per ricette</i> <i>di cucina</i>
Pronuncia e grafia:	La consonante <i>p</i>

Unità 10 37-39

Titolo: In un'agenzia immobiliare	
Contenuti linguistici e funzionali:	Aggettivi pronomi e avverbi interrogativi <i>Dare e comprendere informazioni su appartamenti</i>
Pronuncia e grafia:	<i>i < > gli</i>

Unità 11 40-42

Titolo: Una giornata intensa	
Contenuti linguistici e funzionali:	I verbi riflessivi <i>Comprendere e riferire azioni quotidiane</i>
Pronuncia e grafia:	Legami tra parole nelle frasi Consonanti doppie

Unità 12 43-45

Titolo: Un matrimonio da favola	
Contenuti linguistici e funzionali:	Il futuro semplice Nomi indipendenti più comuni <i>Dare e comprendere informazioni su un matrimonio</i>
Pronuncia e grafia:	Parole tronche

Unità 13 46-48

Titolo: Una moglie incontentabile	
Contenuti linguistici e funzionali:	Pronomi diretti <i>Ne</i> partitivo Preposizioni semplici <i>Chiedere e capire informazioni su alberghi</i>
Pronuncia e grafia:	<i>s < > z</i>

Unità 14 49-51

Titolo: Un'imprenditrice	
Contenuti linguistici e funzionali:	Passato prossimo Posizione dell'avverbio <i>sempre</i> <i>Raccontare e comprendere una breve biografia</i>
Pronuncia e grafia:	La consonante <i>m</i>

Unità 15 52-54

Titolo: Alla fermata dell'autobus	
Contenuti linguistici e funzionali:	Participi passati irregolari <i>Dare e comprendere informazioni personali</i>
Pronuncia e grafia:	Discriminazione tra intonazione affermativa e interrogativa

Unità 16 55-57

Titolo: Dottore, è grave?	
Contenuti linguistici e funzionali:	Imperativo Pronomi personali indiretti <i>Dare e comprendere informazioni sullo stato di salute</i>
Pronuncia e grafia:	Posizione dell'accento in forme verbali all'imperativo

Unità 17 58-60

Titolo: All'università	
Contenuti linguistici e funzionali:	Condizionale presente Allocativi formali <i>Dare e comprendere informazioni su corsi universitari</i>
Pronuncia e grafia:	La consonante <i>b</i>

Unità 18 61-62

Titolo: Un breve itinerario turistico	
Contenuti linguistici e funzionali:	Gerundio presente <i>Capire e descrivere un itinerario turistico</i>
Pronuncia e grafia:	<i>d < > t</i>

Unità 19 63-65

Titolo: Un imperdonabile ritardo	
Contenuti linguistici e funzionali:	<i>Esprimere impazienza</i> <i>Chiedere scusa</i>
Pronuncia e grafia:	Intonazione esclamativa

Unità 20 66-69

Titolo: Una maratona	
Contenuti linguistici e funzionali:	Imperfetto indicativo <i>Comprendere e raccontare eventi passati</i>
Pronuncia e grafia:	La consonante <i>v</i> Posizione dell'accento in alcune forme verbali

Appendice 70-86

Introduzione

Nel processo di apprendimento di una seconda lingua un ruolo cruciale e decisivo è svolto dall'input, ossia dal materiale linguistico cui lo studente è esposto. Per questo è importante scegliere e proporre materiali orali e scritti che aiutino gli allievi a sviluppare e migliorare le capacità di comprensione di testi orali e scritti che sono il presupposto e il fondamento per lo sviluppo delle altre abilità linguistiche. E tra le abilità di comprensione quella orale è sicuramente la più complessa e allo stesso tempo la più significativa non solo ai fini dell'apprendimento di una seconda lingua, ma altresì del suo uso nell'interazione con i nativi.

Quando ascoltiamo parlare una lingua che non conosciamo, soprattutto se questa è strutturalmente e tipologicamente distante dalla nostra, percepiamo semplicemente un flusso di suoni indistinti e indecifrabili. Questa incapacità a capire ci dà la sensazione di essere tagliati fuori ed esclusi da un mondo di comunicazione. Viceversa, quando ascoltiamo parlare nella nostra lingua, quelle che per gli "stranieri" sono solo suoni indistinguibili variamente modulati diventano per noi parole, concetti, idee e messaggi. Capire ciò che un parlante straniero dice costituisce spesso il desiderio o il motivo che spinge molti a imparare una seconda lingua.

L'ascolto diventa così l'abilità linguistica prima in termini di precedenza cronologica e di importanza pedagogico-didattica. È ascoltando che il bambino impara a parlare la lingua madre. Attraverso l'esposizione ai discorsi e alle parole che gli altri, adulti e non, dicono a lui o in sua presenza che il bambino scopre e costruisce il suo primo sistema di comunicazione orale. Anche nell'apprendimento di un'altra lingua successiva a quella materna, l'ascolto svolge una funzione analoga. Capire ciò che si ascolta è presupposto indispensabile per apprendere una lingua. Già negli anni '70 del secolo scorso, con l'affacciarsi dei metodi comunicativi e funzionali nella didattica linguistica si sottolineava l'importanza dell'ascolto, e si affermava che nulla gli studenti dovevano dire o leggere o scrivere se prima non lo avevano ascoltato. Tuttavia questa priorità dell'ascolto non viene sempre riconosciuta nella pratica didattica. La tendenza a privilegiare le attività comunicative lascia spesso in secondo piano o dà per scontata la capacità di comprensione orale. Anche nel Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue le attività e strategie di ricezione che pur sono descritte in modo sufficientemente articolato sono poste in subordine o comunque ancillari rispetto a quelle produttive. "Le capacità che necessariamente alimentano il processo di comprensione e articolazione della parola parlata e scritta (ad es. segmentare una catena sonora per decodificarla come stringa di parole dotate di significato preposizionale) vengono descritte come capacità di livello più basso, attinenti al relativo processo comunicativo" (QCER: p.72). E questo atteggiamento è riscontrabile anche in alcuni corsi di italiano lingua straniera, che pur ispirandosi all'approccio comunicativo, enfatizzano gli aspetti comunicativi visti essenzialmente come abilità di produzione nella L2. Quindi molte attività volte a far interagire, a far dialogare gli studenti tra di loro nella presupposizione che comunque l'ascolto è implicito in ogni scambio comunicativo.

Eppure una buona pronuncia in lingua straniera si fonda su modelli che si sono ascoltati, e la comprensione orale sarà tanto più ampia quanto più sono state le occasioni di ascolto di testi in lingua straniera.

Il processo di ricezione orale, o ascolto, comprende quattro momenti che, pur svolgendosi secondo uno sviluppo lineare, vengono continuamente modificati e riaggiustati in base alle conoscenze del mondo e alle ipotesi che si formulano durante l'ascolto. Questi momenti sono la percezione del parlato, intesa come riconoscimento dei suoni, l'identificazione del messaggio che passa attraverso l'individuazione delle singole parole e dei gruppi di parole in cui si articola il discorso, la comprensione del significato esplicito e implicito del testo e infine l'interpretazione del messaggio. Si tratta di momenti che presuppongono capacità uditive, linguistiche semantiche e cognitive, e che rivelano la complessità del processo di ascolto.

Tenendo conto dell'importanza che l'ascolto riveste nel processo di apprendimento di una lingua e anche della sua natura complessa e articolata, esso non deve essere solo una delle possibili attività da fare nella classe di lingua ma deve trovare, in particolare nei livelli elementari, uno spazio e un tempo adeguato. Di qui la proposta di un sussidio mirato all'ascolto che possa integrare i tanti corsi e manuali di italiano per stranieri che riservano a questa abilità uno spazio e un tempo ridotto a vantaggio della descrizione della lingua e di attività mirate all'apprendimento delle strutture linguistiche.

Se ascoltando è un libro per lo sviluppo delle abilità d'ascolto della lingua italiana e si compone di due volumi. È pensato per studenti adulti e adolescenti che apprendono la lingua italiana sia come lingua straniera che lingua seconda.

Il primo è per i livelli A1-A2 e comprende 20 unità; il secondo è per i livelli B1-B2 e prevede 18 unità. In ogni volume sono presentati argomenti e funzioni peculiari per quei livelli, come descritti dal Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue. Nel primo volume, livello A1-A2, ci sono funzioni comunicative come presentarsi, esprimere richieste, descrivere, invitare, dare ricette di cucina, parlare di salute, raccontare semplici fatti di cronaca, ecc...

Nella parte B1-B2 le funzioni riguardano il raccontarsi, esprimere opinioni, parlare di esperienze di vita, di stati d'animo, di aspetti culturali, ecc...

Questi testi sono pensati sia per un uso individuale che per un utilizzo in classe o anche nel laboratorio linguistico. Per lo sviluppo della capacità di ascolto sono previste attività distinte per fasi, per la fase di pre-ascolto, di ascolto vero e proprio e di post-ascolto. Le attività di pre-ascolto sono varie e sono intese come funzionali alla motivazione, facilitazione della comprensione, richiamo del lessico appreso o anticipazione delle situazioni che hanno attinenza con quanto si ascolterà. Naturalmente queste attività diventano utili e preziosi stimoli per la produzione orale, alla quale ci sembra opportuno riservare nel processo di apprendimento di una L2, accurata e continua attenzione in tutti gli spazi possibili.

Introduzione

Nell'ambito dell'unità (o modulo) sono proposti esercizi di pronuncia, di grafia, strutturali su specifici e particolari aspetti grammaticali e lessicali per un approfondimento o un rinforzo di quanto è stato appreso. Sono previsti, altresì, in modo sistematico esercizi di dettato e di lettura.

Quando il testo lo permette, dopo le attività orali si propone un confronto con un testo scritto per individuare quali informazioni hanno in comune o no i due testi.

Tra le tecniche di comprensione è privilegiata quella binaria di vero o falso in quanto si rivela meno problematica per un'esecuzione orale. Non mancano comunque, attività basate su tecniche di transcodificazione, di scelta multipla, di completamento di frasi ecc. Per evitare la monotonia legata ad una successione sempre uguale delle stesse attività, si è cercato di diversificare il più possibile i compiti, proponendone di diversi nelle varie unità (o moduli).

L'attività di produzione orale viene riproposta anche a chiusura dell'unità con compiti comunicativi, drammatizzazioni, dialoghi su traccia, illustrazioni.

Per concludere, desideriamo ringraziare tutti gli studenti che hanno fatto da "cavia", perché hanno permesso di sperimentare il materiale e direttamente o indirettamente hanno fornito indicazioni utili per la stesura dell'opera.

Un ringraziamento particolare va anche al professore Osvaldo Mencacci per i preziosi consigli.

I testi audio non presenti nel CD sono reperibili nel sito dell'editore Guerra Edizioni all'indirizzo:
www.guerraedizioni.com/seascoltando

Simboli



Ascoltare



Lavorare in coppia



Ascoltare e parlare



Internet
www.guerraedizioni.com/seascoltando



Scrivere